

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره :

مشرط القلم

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنوويه
قبول اورانوز

درج ايندنهين آثار اعاده او انجاز

ديره، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتده و سياسياتده و باطاحه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال و شئونه اسلاميه و ده بحث ايدر و هفتده بر نشر انوز.

آبونه بدلی

سنه لکی التي آیلنی

ممالک عثمانیه ایچون	۸۰	۴۰	غروش
روسیه	»	۶۰۵	۳۰۵ روبله
سائر ممالک اجنبیه	»	۱۷	۹ فرانق

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی

۲۰ غروش فضله آلنیر

اون سگزر بوغوملی اولوق لازم گلزمی ؟ اوفاجق براحتیاطسزجه حرکت بادی هلاک اوله جغنی کیم انکار ایدر ؟ واقعا بر غزته جینک فکری هیچ بر زمان فکر عمومی عد اولنه مز . فقط بر ماتک مطبوعاتی اوملتک رهبری وحقی ترجمانی عداولنه جغیده اونوتلایدیر . نشر اولنه جق بر مطالعه وورایک غزته ستونلرینه اینجه الکن الکن الکن صکره کچمسی لزومی هر غزته جینک اوزون اوزادی به دوشونمسی لازم کلان خصوصاً تندر . بناءً علیه بیان الحق رفیق مز هر شیدن اول قزانسکی اوچتیلسکی اشقولانک بوکونه قدر کچیردیک اديوار وصفحات حیاتی و بوائنه شو مکتب محیطدن تصاعد ایدن انجره مهلهکنک بیچاره اسلام یاورولری اوزرنده کی تأثیرات فحیعه سنی و بونلرک نتایجی برررر تدقیق ایدرک درین درین محاکمه لریوریتدکن صکره قلمنی انه آلمه سنی خیر خواهانه توصیه ایدرز .

عجبا اووقت بومکتبی توسیع ایتمکی لازم کله جک یوقسه بتون بتونه کوکندن سوکوب آتهرق یرینه دیگر برینی کشاد ایتمکی لازم کله جک بالطبع آکلاشیلور .

بیان الحق رفیق مز مقاله سنک صوکنده قلمنی قیزلره چویردرک روسیه اسلاملرینک قیزلر مکتبته معلملر روس ژیمنازیه لرندن یتشه مدیکنه پک متأسف اوله رق شویله بر حسب حالده بولنیور . « زیرا روس ژیمنازیه سنده اوقویان تاتار قیزلری پک آزدر » دییور . چو جقلمیزک تربیه لرینی تاسن بلوغه کلنه قدر آنالرینک عهدده سنه بر اقدیمزدن لا اقل چو جقلمیزک سعادت ایچون بو قیزلریمزک تربیه سنه باقق ، آنلری حقیقه چو جق تربیه ایتمه سنی بیلن بر والد حالنه افراغ ایتک هر شیدن اول یاه جق بر ایشمزدر .

فقط بو تربیه ده کور کورینه مکتب تسمیه اولنان محتشم بنالرک ایچروسنه قیزلریمزی صالویره رک « ایشه بوراسی الک منتظم صورتده اداره اولونان بر مکتبدر علوم وفنون ایسه ایسته دیکنز قدر » دیمکله بالطبع اولیه جق البته بوراده اخلاقه نه درجه ده رعایت اولنیور ، نه کی روحله تربیه ایدیورلر ، بو روح بزم ایشمزه نه درجه لرده یارایه بیلیر ؟ عجبا بورادن یتشه آنالر حقیقه بزم سعادتیمزی حاضرلیه بیله جکلمی ؟ بورالری هب درین درین دوشونیه جک مسئله لرنددر . یوقسه آمان ! چابوق اولکیز بوراده هر شی اوقونیور دیه رک مغنویاته بر کره اولسون باقیهرق بونجه عصرلردن بری قوانین مجله اسلامیه سایه سنده عققلرینی بتون مغنویاته محافظه ایده بیلن و بناءً علیه بزم ایچون دائماً مدار فخر و مباهات تشکیل ایدن قیزلریمزی بویله نه اولدینی مشکوک مؤسسه لره آتیویرمک طوغریسی عفو اولماز بر خطا بلکه بر جنایتدر . اوت مسئله اولدقچه واسعدر . وسعتی مقدارنده و اطرافلیجه دوشنه رک یازمق استه رسه ک بالطبع بو مقاله یه صیغه میه جق ده ا پک چوق حقائق موضوع بحث ایتک لازم کلور .

بناءً علیه بورالری بشقه بر مقاله یه بر اهرق بوراده آنجق

بیان الحق رفیق مزک تأسفات مشروحه سنه هیچ بروقت اشتراک ایده میه جکلمی بلکه بالعکس بو خالدن ممنون قالمقده اولدیمیزی بیان ایله اکتفا ایده جکز . مع مافیه بوراده شوراسنی ده اخطاره لزوم کوریورز که کچیرمکده اولدیمز اشبو یکرمنجی عصرده تقسیم اعماله رعایت ایتمه ک نه درجه لرده منافع تأمین ایده جکی حل اولنش بر مسئله اولدیمزدن آنالریمزدن یالکیز معنوی استفاده لرده بولهرق مادیات جهتی ایسه کلیاً بدرلریمزه یعنی بزار ککله حصراً ایجاب ایده جکی فکرندمز . زیرا مادیات ایله مغنویاتی بریره قارشیدیره جق اولور ایسه ک بالطبع ایشلرمز قاریشور . بناءً علیه (تکرار ایدیورم) آنالریمزدن یالکیز معنوی استفاده لرده بولمیز . بقالم روس ژیمنازیه لری بزلره بونلری تأمین ایدیورمی ؟ یوقسه بونک ایچون باشقه بریره مراجعت ایتمکی لازم کله جک ؟ ونه طریقله ؟ البته دوشونیه جک بر مسئله .

ترویسیکی لی احمد تاج الدین

هندستان مکتوبلری

« قزان : بیان الحق »

هندستانک تقسیمات اداره سی ، دینه و جغرافیسی — هندستانده مسلمانلر مجوسیلرک صورت تفریقی — تربیه مدینه — طرز تربیت —

بن شیمدی هندستانده بولنیورم . خیلی زماندر مقاله یازمدم ، زیرا دکر سیاحتی یازمغه مانع ایدی . بوندن بشقه هندستانده کسب معارفه ایدنجه یه قدرده بر خیلی وقت لازم . بوراده اهل اسلام آراسنده فارسی ، عربی بیلنلر کثرتله بولنیور . بونک ایچون کال سهولت ایله معارفه ممکندر . مع مافیه طبیعت و معیشتی ، اخلاق و عادت بشقه اولان ملترک احوالنه کسب وقوف ایچون همه حال زمان لازمدر .

بن بومقاله یی بوندن صوکره یازاجم مقاله لره مقدمه اولوق اوزره ضبط وقید ایدیورم : زیرا بزم خلقمزده ، هندستان حقنده معلومات پک آزدر . معلوماتی اولانلرمزده ، اکثر هندستان دیننجه انکیلرلر تسلطنده آسیانک بر قطعه سی ، مسلمانانی و زنکیلری چوق بریر ، دیه بیلورلر . حالبوکه دهانه لر وار ، بزم هیچ خبرمز یوقدر ؛ ولو جغرافیا اوقویانلرمز اولسه ده شونک ایچون بومقدمه یی یازمه یی موافق کوردم .

هندستان آسیانک بر قطعه سیدر ، امور سیاسیسی کاملاً انکیلرلر اداره سنده اولسه ده ، امور اداره سی بعض ولایتلرده انکیلر اداره سنده اولوب بعض جهتلرندده هندلیلرک کنسیدی اداره لرنده بر چوق امارتلردن عبارتدر .

بو امارتلردن اوچی مسلمان امارتی اولوب ، بشقه لری مجوسیلر

امارتیدر . بو امارتدرده اداره داخله تمامیه مستقندر ، انکلیزلر هیچ مداخله ایتمز لر ، مسلمان امارتلیرینه « نواب » تعیر ایدر لر . مجوسی امارتلیرینه ده « راجه » تعیر ایدر لر . فقط بعض نوابلر اداره سنده مجوسی لر اولدیغی کی ، بعض « راجه » لر اداره سنده مسلمانلر واردر .

عموماً هندستان خاق دیانت جهتدن ایکی یه تقسیم اولنور لر . بودی و اسلام . اکثریتی بودیلر (مجوسیلر) تشکیل ایدوب مسلمانلر ایسه بونلره نسبتله ربع درجه سنده در . خرسایانلق ایسه انکلیزلره برابر کیرمشددر . فقط آزایمش .

هندستان مسلمانلری کندیلرینه « هندستان مسلمانی » تعیری قولا نیر لر ، بودیلر ده (ضم ها ایله) « هندی » دیر لر . نادراً مسلمانلره (کسر ها ایله) « هندی » استعمال اولنسه ده اکثریسی بونی قبول ایتدور لر . (هندستان مسلمانی) تعیری ترجیح ایدیور لر . بونک ایچون بزده مسلمانلر حقنده (هندستان مسلمانی) تعیری ترجیح ایدرز . مجوسیلر حقنده ده (هندی) تعیریه اکتفا ایدرز .

هندستان مسلمانلرنده اوچ نواب واردر :

۱ — (حیدر آباد دکن) نوابی میر محبوب علی خان جنا بلریدر . متدین و ترقی پرور بر ذاتدر ، دیور لر . تفصیل احوالی دکنه واردقن صوکره انشاء یازه جیم .

۲ — (بهوبال) نوابی (مشاهیر علمادن حسن صدیقک زوجہ سی) بیغم خامدر .

۳ — (شاه نور) نوابی امیر عبدالحجید خان جنا بلریدر .

بونلرک هر بری حقنده آروجه مقاله لرله معلوماتلر عرض ایده جیم . شیمدی هندستانک کندی آرالرنده معتبر بر تقسیمات جغرافیہ لر ده واردر : هند ، پنجاب ، بنغاله ، سند فلان فلان دیه رک کندیلری بشقه بشقه مملکتلر کی یکدیگرندن تفریق ایدر لر . بشاور ، دهلی جهتلری (پنجاب) در . الله آباد ، ژوپیل پور جهتلری (هند) در . حیدر آباد دکندن کلکته قدر (بنغاله) در . (سرندیب) سیلان جهتلری (بونیبار) در . . والی غیرذلک تقسیماتلری واردر که : بزده ، ترکستان ، قزاقستان ، تاتارستان دیدیکمز کی . بونلری قید و ضبط ایتمکی مناسب کوردم . زیرا بونلردن هر برینک هر نه قدر اصلاری بر اولسه ده اخلاق و اطواری ، معیشت و حیاتلری بشقه بشقه در .

هندستان مسلمانلری عمومیت ایله هندیلردن بک آچیق آیرلق ایستر لر . لکن ینه بر چوق جهتلری واردر که ظاهر حاله ، احوال و اطواره باقهرق تفریق ایتک بزم کی بر اجنبی ایچون ممکن دکلددر . یالکز شو قدر وار که : هندیلرک اکثریسی کندیلرینک مذهبلیرینه توفیقاً آلنلرینی هر دورلو بویالر ایله تلوین ایدیور لر . بو جهته بک ایی آریلور لر . اگر شو بویالری اولماسه آیرمق ممکن دکل ، البسه هپسند بر ، عادات بر ، سرپوش اکثری بردر . عمامه بک شایعدر ، عموم هندی عمامه کیرلر . فقط عمامه لرک بیوکلی عین

صورتده دکلددر . رتبه و درجه یه کوره دکشیر ؛ رتبه بیودکجه صاریق ده بیور . عمامه نک انواعی هندیلر ده وار ، قویروغی ده نه قدر اوزون ایسترسک بونلر ده بولنور . خصوصاً آیق قانی بویاجیسی ایله قیوچی کی خدمه ده عمامه قویروغی بک اوزون اولور . زیرا بونکله توزلری سیلور لر . (فقط بزم روسیه مسلمانلرینک اعتقادی کی فرشته قونمق ایچون دکل) بونک ایچون اسلام مجوسی لباسی ایله تفریق اولنه میور . حتی بعض وقتلر کندیلری ده تفریق ایده میور لر . بن باذن الله بوندن صوکره هندستان حقنده غایت مفصل معلومات ویره جیم . لکن مسافه نک اوزاقلنی حسیله پوسته لرک وقتنده یتشه میه جکندن ، مقاله لرک آراسی خیلی آریله جقدر . خیلی وقت قارئین کرام صبر سز قلله بکلیه جکر . لکن (کل آت قریب) مفاد نجه توالی ایده جکدر .

هندستانده تربیه مدنیہ هنوز کوزینی آچش و یاخودده آچنه نیت ایتشددر . بر طرفدن آچله اوتہ طرفدن انکلیزلر همان قاپاتمه غیرت ایدیور لر ، بناء علیه بو مدنیت بک ابتدائی بر درجه ده در .

البته عمومیتله هندستان خلقنک طبیعتنه هوانک دخی تأثیری واردر . لکن عادات ملیہ مقدسدر ، حتی اساس ملت هند قومی اولدیغندن ، اهل اسلامده دخی آثار هندیت باقیدر ، بونلرک هپسی صرہ سی کلدکجه بتمامه ایضاح اولنه جقدر .

هله بو کونلر عید سعید رمضاندر ، عمومیت ایله اهل اسلام ایچون ایام سرور و فرحدر . خصوصاً اغنیاء البسه فاخره نک جمله سنی لابس اولدقلری حالده ، یالین آیق سواقلر ده کذر لر ، پولیس و عساکرک قولاقلرنده متعدد حلقه لر بولنور ، آیق پارمقلرنده ده آلتون حلقه لر بولنور . هله خاتونلرک آیققلرنده (جلجال) تعیر ایلدکلری قالین قالین ایکیشرفونت [۱] آغر اغنده کموش بیلازیکلر ، و قوللرنده دیرسکلرینه قدر و حتی دیرسه ک فوقنده بیله بیلازیکلر بولنور . بوندن ماعدا تربیه نک درجه ستی کوستره جک شیلر بک چوقدر . شونک ایچون بویله بر مقدمه یازمه یی مناسب کوردم .

بوندن صوکره مسلمانلرک و مجوسیلرک احوالی آروجه برر بر تفصیلاتیه یازار و عرض ایدرم .

شمدی تشرین اول ابتداسی اولدیغندن هوالر بک صیجاقدر . کولکده ۳۵ درجه یه قدر صیجاق اولور . بونک ایچون کوندوزلری هیچ برشی یایمق ممکن اولدیغندن یازی یازامایورم . قارئین کرامک عفو بیورملرینی استرحام ایدرم .

[۱] اوچ فونت براوقه در .

عبدالرشید ابراهیم

« مطبعه خیریه » و شرکاسی سیر مسئول : اشرف ارباب